

**TOUS À L'ÉCOLE**  
Le prêt pour payer l'école de vos enfants

DISPONIBLE EN **48h** MAX

BANK OF AFRICA  
SMICE GROUP

ENSEMBLE  
CONTRE LE COVID-19

7 jours ouvrés

[www.lemedium.info](http://www.lemedium.info)

# LE MEDIUM

Hebdomadaire d'Informations #  
Société - Politique - Economie - Développement - Culture

N°0415 du 15 au 19 Octobre 2020- Prix : 250 F CFA

**TOGO/APPROVISIONNEMENTS EN PRODUITS PÉTROLIERS :**

# VITOL gagne encore l'appel d'offres de septembre 2020

P.3,485



**POLITIQUE :**  
**Les ministres au pied du mur** P.6



Les ministre du Gouvernement Victoire Dogbé ont pris connaissance de la lettre de mission.

**ECONOMIE :**

## Au Togo, familles, amis et usuriers, plus importants financeurs des entrepreneurs



Des femmes et hommes commerçants. P.6

**COVID-19 / RELIGION :**  
**L'OTE plaide pour l'ouverture totale des lieux de cultes** P.2



La table d'honneur lors de la conférence de presse.

**EmploiTogo.com**

Des annonces, des offres d'emploi, une banque de Cvs, des formations.  
Journalemploi.com Tel 22 20 05 53

**Météo du jour**

**Matin:**  
Ciel chargé  
25°C  
**Après-midi:**  
Ciel peu nuageux  
30°C

**TAUX: 0%**

Pour une belle rentrée scolaire et un avenir assuré !

**DU 1<sup>ER</sup> JUILLET AU 31 OCTOBRE 2020**

Durée du remboursement : **12 mois**

PRÊT SCOLAIRE 2020



La Banque Autrement  
<https://togo.coris.bank>

**EDITO**

**Soyons positifs dans nos actes et pensées**

Nous devons certes nous critiquer dans nos manières d'agir et pourquoi pas de penser mais il est une chose que nous devons incorporer à notre aptitude au perfectionnement, c'est bien d'être positifs dans nos actes et pensées.

L'heure n'est plus à vouloir le mal de son prochain pour raison de leadership ou quoi que ce soit, même pour des raisons politiques. L'essentiel est que nos actions en elles-mêmes reflètent une grandeur d'esprit et de motivation d'une évolution significative.

Nous en avons les moyens et surtout les potentialités pour y arriver. Cependant avouons-le humblement, il nous manque seulement une réelle volonté de transformer nos faiblesses en forces et nos insuffisances en capacités évidentes. Ceci ne nous est pas sans pour autant impossible. Une petite dose de bonne volonté et une ferme décision de ne pas vouloir le mal à autrui nous y amènerait. Et nous en sommes capables, journalistes, politiciens, hommes d'affaires, bref nous acteurs de cette société qui nous a vus naître, grandir et qui sûrement nous verra partir.

Changeons de comportements tout simplement.

**Crédo TETTEH**

**COVID-19/RELIGION :**

**L'OTE plaide pour l'ouverture totale des lieux de cultes**

L'Observatoire Togolais des Eglises (OTE) a tenu, hier mercredi 14 octobre, une conférence de presse au cours de laquelle il a plaidé pour l'ouverture totale des lieux de culte malgré la persistance de la crise sanitaire. En présence des pasteurs membres du bureau national, les hommes de Dieu lancent un cri de cœur au gouvernement : " On sait très bien qu'il y a coronavirus au Togo. Mais coronavirus n'est pas plus puissant que Dieu. Sans la prière, rien ne pourrait changer... ".



Les Pasteurs réunis au siège de l'OTE à Lomé.

Dans une déclaration liminaire, lue par le vice-président de l'OTE, le Révérend Pasteur Tchangai Lazare, les hommes de Dieu retracent les misères qu'ils vivent depuis le 15 mars, jour où le gouvernement a décidé de prendre des mesures restrictives entraînant notamment la fermeture des lieux de culte sur toute l'étendue du territoire national.

Qualifiant cette décision " d'erreur grave, car rien n'est fait comme accompagnement à l'endroit des pasteurs et leurs église ", les hommes de Dieu estiment que " c'est par la prière que cette maladie va s'éloigner de notre pays ".

Aussi soulignent-ils que le gouvernement ne saurait ouvrir les marchés, les écoles, les lieux de loisirs, les bars, les universités, et garder toujours fermés les lieux de culte.

Après un tour d'horizon sur la

leaders sont indescritibles ". En plus, " les Eglises et leurs leaders n'ont reçu aucune mesure d'accompagnement de la part du gouvernement ", s'est plaint le président de l'OTE, le Révérend Cyrus Padabadi.

Face à cette situation, tout en saluant les efforts consentis par le gouvernement dans la lutte contre cette pandémie, l'OTE demande instamment au gouvernement " d'ouvrir sans délai des Eglise et mosquées sur toute l'étendue du territoire national avec le respect des mesures barrières recommandées " et ceci sous le " contrôle de la Police des cultes ".

**JPB**

**OTR**  
OFFICE TOGOLAIS DES RECETTES

Mesures fiscales et douanières prises par le gouvernement pour accompagner les entreprises et les ménages dans le cadre de la lutte contre la pandémie du Coronavirus

**#CQFS**

Le taux de la **TFPB** initialement fixé à 15% du revenu net cadastral est ramené à **7,5%**. Le taux de la **TF** des propriétés non bâties fixé à 2% est ramené à **0,5%**. Ces mesures visent surtout à rehausser le revenu des ménages.

Office Togolais des Recettes - OTR

**TOGOSTARTUP.COM**

Nous aidons les entrepreneurs à vendre ou à transmettre leurs entreprises à d'autres entrepreneurs. Vous allez prendre votre retraite, voyager, vendre votre fonds de commerce, nous sommes là pour vous trouver des repreneurs fiables.

Whatsapp : 91 06 88 07 - 9612 04 24

**EMPLOITOGO.COM**

PUBLIER VOS OFFRES D'EMPLOI ET RECRUTER LE MEILLEUR CANDIDAT SUR EMPLOITOGO.COM

PRIX D'UNE ANNONCE : 10 000 FCFA

Whatsapp : 91 06 88 07 - 9612 04 24

Paiement par tmoney ou flooz

[info@sogesti.net](mailto:info@sogesti.net)

**EMPLOIENPOCHE.COM**

PUBLIER VOS APPELS D'OFFRES, VOS MARCHES PUBLICS -INSCRIPTION COMME PRESTATAIRE

PRIX D'UNE ANNONCE : 10 000 FCFA

Whatsapp : 91 06 88 07 - 9612 04 24

Paiement par tmoney ou flooz

[info@sogesti.net](mailto:info@sogesti.net)

**Haut Commissariat à la Réconciliation et au Renforcement de l'Unité Nationale**

REPUBLICQUE TOGOLAISE  
TRAVAIL - LIBERTÉ - PATRIE  
Lomé, le 13 OCT 2020

N° 006/CO/HCRUN

Communiqué

Session d'indemnisation des victimes dans la Région Centrale dans le respect des mesures barrières à la COVID-19

Dans le cadre de sa mission de mise en œuvre du programme de réparation, le Haut-Commissariat à la Réconciliation et au Renforcement de l'Unité Nationale (HCRUN) tiendra une session d'indemnisation des victimes individuelles dans les préfectures de Sotouboua, Blitta et de la Plaine de Mò du 19 au 30 octobre 2020.

A cet effet, le HCRUN invite les victimes dont les noms sont affichés dans les locaux de leurs préfectures et Mairies respectives ou publiés sur le site de l'institution ([www.hcrun-tg.org](http://www.hcrun-tg.org)), à se présenter aux dates et lieux indiqués suivant le programme ci-dessous :

- du 19 au 30 octobre 2020 à la salle du Conseil de la Préfecture de Sotouboua pour les victimes de Sotouboua et de la Plaine de Mo ;
- du 19 au 21 octobre 2020 au Centre international de conférences de Blitta pour les victimes de la préfecture de Blitta

Comme pour les opérations précédentes, les victimes sont priées de se munir d'une des pièces d'identité suivantes en cours de validité :

- Passeport ;
- Carte d'identité ;
- Permis de conduire ;
- Ou à défaut, la carte d'électeur valide (2018).

Par ailleurs, le HCRUN informe que les opérations d'indemnisation se dérouleront dans le respect scrupuleux des mesures barrières à la COVID-19 à savoir :

- Le port de masque obligatoire pour l'accès aux lieux des indemnisations ;
- L'installation des dispositifs de lave-mains à toutes les entrées des sites des indemnisations ;
- La prise de température obligatoire pour toute personne pour avoir accès aux lieux des indemnisations ;

Vivre ensemble... une nécessité!

Cité OUA, à côté de l'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique  
BP : 20929 Lomé-TOGO Tél : (+228) 22 26 24 59 / 89 Fax : (+228) 22 26 25 26 E-mail: [hcrun.togo@gmail.com](mailto:hcrun.togo@gmail.com) Site web: [www.hcrun-togo.org](http://www.hcrun-togo.org) N° vert : 80 00 40 40

**SOGESTI REVENDEUR DES LOGICIELS SAGE**

Nos consultants certifiés SAGE mettront leur expérience et leur savoir-faire à votre service pour vous accompagner dans tous vos projets. Du commercial, au consultant en passant par votre chef de projet dédié, vos interlocuteurs clés assurent l'installation, le paramétrage personnalisé, la formation, le support technique ainsi que la maintenance de votre système de gestion Sage.

Sage compta monoposte à partir 600 000 FCFA  
sage gescom à partir de 600 000FCFA  
sage paie rh à partir de 800 000 FCFA

Pour les installations et formations, merci de nous contacter:

**NOUS JOINDRE SOGESTI GROUP**  
139 RUE VANLARE FACE CSTT  
Whatsapp : 91 06 88 07 - 96 12 04 24  
[info@sogesti.net](mailto:info@sogesti.net)

**LE MEDIUM**  
Hebdomadaire d'Informations  
Santé - Politique - Economie - Développement - Culture

Récépissé  
N°0062/12/05/99/0465/29/10/12/HAAC

Adresse :  
893, rue 19 Saint Joseph  
01 BP : 450 Lomé  
Tél : +228 91538081  
Courriel : [lemedium2013@yahoo.fr](mailto:lemedium2013@yahoo.fr)  
Maison de la Presse, Casier N° 78  
N°RCCM : TG-LOM 2015A6516  
NIF : 1000480972  
N°CFE : 7966PP2015/2015

**Directeur de la Publication :**  
CRÉDO ADJÉ K. TETTEH  
**Directeur de la Rédaction :**  
Ali SAMBA  
**Rédaction :**  
Crédo TETTEH  
Ali SAMBA  
**Infographie :** JPB  
**Credit Photos:** KEKERE Razak  
**Impression :** ST Louis,  
Doulassamé-LOME Tél :22 22 10 45  
**Tirage :** 2.500 exemplaires  
**Distribution:** Dodo Abalo (90 97 52 56)

## TOGO/APPROVISIONNEMENTS EN PRODUITS PÉTROLIERS :

# VITOL gagne encore l'appel d'offres de septembre 2020

**R**ecconnu comme le plus grand négociant indépendant de pétrole physique au monde, VITOL expédie plus de 15 millions de tonnes de brut et de produits pétroliers par mois sur le marché international du pétrole.

Fondé en 1966 en vue d'exercer une activité de négoce de pétrole, VITOL a développé son activité en tissant des relations durables avec ses clients et avec les raffineurs et se distingue par sa détermination à créer de la valeur en ne se contentant pas d'organiser les mouvements du pétrole physique.

Aujourd'hui, VITOL, premier trader du monde, intervient activement dans la chaîne d'approvisionnement du Togo en produits pétroliers. Pas dans un cadre de marchés gré à gré mais dans un processus de concurrence claire et limpide, d'appels d'offres, impliquant d'autres traders internationaux.

De nos informations, il ressort que les traders avant de soumissionner à un appel d'offres, sont dans un premier registre invité. Ensuite, ils achètent les dossiers d'appel d'offres et enfin, ils soumissionnent en espérant gagner l'appel d'offres en question.

Précisons que pour chaque appel d'offres, un arrêté du Ministre du Commerce nomme les membres de la Commission de dépouillement.

Cette Commission suit méticuleusement un processus qui débute par la qualification des offres techniques des soumissionnaires et se termine par l'étude des offres financières des mêmes soumissionnaires.

Ce processus implique toutes



Une vue d'une station d'essence

les sociétés ayant soumis des offres. Ces dernières sont présentes du début jusqu'à la fin du processus en vue de s'assurer de la transparence dans l'attribution du marché.

C'est ainsi que VITOL a une fois encore gagné l'appel d'offres du 18 septembre 2020 devant une autre société suisse du nom de TRAFIGURA. Pour rappel, 10 sociétés (3 du Nigéria, 01 du Ghana, 01 du Royaume Uni et 05 de la Suisse) ont été consultées pour

l'appel d'offres en question mais seule VITOL et TRAFIGURA ont soumis des dossiers.

Au finish, c'est VITOL qui a gagné le marché en proposant un prix de +29,87 \$ contre +56,48\$ pour TRAFIGURA (Voir en fac simulé tableau synthèse de septembre 2019 à septembre 2020).

Pour la petite précision, l'appel d'offres du 18 septembre 2020 que vient de gagner une nouvelle fois VITOL couvre une période de 06 mois. Et c'est

## A la découverte du Groupe VITOL

Le Groupe Vitol (Vitol) se compose de plusieurs sociétés affiliées séparées qui se livrent à diverses activités dans les domaines financières et des matières premières. Sur le marché international du pétrole, Vitol, qui expédie plus de 15 millions de tonnes de brut et de produits pétroliers par mois, est reconnu comme le plus grand négociant indépendant de pétrole physique au monde.

Il a développé son activité en tissant des relations durables avec ses clients et avec les raffineurs et se distingue par sa détermination à créer de la valeur en ne se contentant pas d'organiser les mouvements du pétrole physique.

Vitol a été fondé à Rotterdam en 1966 en vue d'exercer une activité de négoce de pétrole. Au début, son métier consistait à servir d'intermédiaire entre les raffineries européennes et les grandes compagnies pétrolières intégrées en facilitant l'approvisionnement en pétrole brut et produits raffinés ainsi que leur distribution dans toute l'Europe.

la deuxième fois qu'un marché est passé pour ladite période contre habituellement 03 mois. La raison est toute simple, la survenue de la pandémie à la Covid-19.

**VITOL serait-il en intelligence avec des acteurs au Togo ?**

C'est la grande question que le commun des mortels devra se poser pour espérer avoir des lumières sur ce processus d'approvisionnement en produits pétroliers du Togo.

A défaut de posséder les outils idoines, l'on ferait mieux d'élire domicile dans un registre de questionnements.

Serait-ce la famille ADJAKLY qui aurait agi afin que VITOL gagne les marchés, du moins rien que les derniers appels d'offres ?

Selon nos informations, Monsieur Francis Sossah ADJAKLY n'a jamais été membre de la Commission en charge des appels d'offres. Par ailleurs, il n'est plus le Coordonnateur du Comité de Suivi des Fluctuations des Prix des Produits Pétroliers (CSFPPP), l'organe passant les marchés, depuis le 08 mai 2020.

Donc logiquement, Monsieur ADJAKLY Francis n'est plus concerné par le processus et ne peut en aucun cas intervenir ou influencer de quelques manières estimées ou sous entendues.

**Que dire alors de Fabrice ADJAKLY ?**

Directeur financier et chargé des relations avec les traders au sein du Comité de suivi des fluctuations des prix des produits pétroliers (CSFPPP),

# TOGO/APPROVISIONNEMENTS EN PRODUITS PETROLIERS : VITOL gagne encore l'appel d'offres de septembre 2020

*Suite de la page 3*

Monsieur Fabrice Affatsawo ADJAKLY est mis en disponibilité à sa demande par décision N°019/MCIDSPPCL/CSFPPP du 03 octobre 2019 du Ministre du Commerce, pour une durée

d'une année, pour raisons familiales (voir fac similé), avec prise d'effet à compter du 31 juillet 2019.

L'article 2 de la décision est très précis en ce sens : " Cette

mise en disponibilité d'un an court du 1er août 2019 au 31 juillet 2020 et suspend durant cette période tous salaires et avantages perçus par l'intéressé au CSFPPP ".

Et à l'article 4 de préciser ensuite que " l'intéressé doit regagner son poste de travail au plus tard le 1er août 2020 ; passé cette date, il sera considéré comme démissionnaire ".

Vitol, présent dans le monde entier, est à l'affût d'occasions d'arbitrage et déplace des cargaisons d'un bout à l'autre du globe. Cependant, la majeure partie de son activité est exercée dans le cadre

de contrats à long terme avec une population stable de clients et de fournisseurs.

Le chiffre d'affaires consolidé a évolué comme suit au cours des trois dernières années :

Année	2016	2017	2018
Volume d'affaires en tonnage Millions de tonnes	642	586	593
Chiffres d'Affaires Milliards d'USD	152	181	231

## A la découverte du Groupe TRAFIGURA

Trafigura est l'un des plus grands négociants indépendants de pétrole et produits pétroliers du monde. Trafigura améliore en permanence ses services logistiques et ses performances pour acheter, vendre et transporter ses marchandises de la manière la plus efficace.

Trafigura compte parmi ses partenaires des entreprises publiques, des raffineurs, des géants pétroliers et des compagnies pétrolières nationales.

Trafigura crée de la valeur en échangeant des matières premières de manière fiable, efficace et responsable. Il s'approvisionne dans des régions reculées et livre des marchandises sur mesure, en temps et en lieu. Trafigura

apporte son aide aux producteurs et investit dans des terminaux et des solutions de transport, afin de répondre aux demandes les plus complexes.

Trafigura investit dans des infrastructures, ports et terminaux situés dans des zones stratégiques du monde entier afin d'améliorer ses activités commerciales. Ils construisent des entrepôts et des capacités de stockage, gèrent des flottes de camions et de barges, achètent des bateaux et exploitent des mines.

Avec des bureaux dans 41 pays et sur 6 continents, Trafigura bénéficie d'une couverture internationale. Ses activités commerciales s'appuient sur un réseau mondial qui leur permet de mettre en relation les producteurs et les consommateurs du monde entier.

Année	2016	2017	2018
Volume d'affaires en tonnage Millions de tonnes	205	256	275
Chiffres d'Affaires Milliards d'USD	98	136	180

Si donc certains esprits allèguent que le sieur Fabrice A. ADJAKLY serait à la manette des appels d'offres gagnés en libre concurrence par VITOL, notamment ceux passés en son absence de mise en disponibilité, l'intelligence humaine ou la jugeote nous oblige à nous demander comment le trader VITOL aurait-il procédé ? Par magie ou par sorcellerie ?

La question reste entière et la réponse toute simple. Insinuer donc que le Père (Francis ADJAKLY) et le Fils (Fabrice ADJAKLY) auraient joués de malsains rôles, reviendrait donc à insulter l'intelligence de l'humain et donc des membres de la Commission en charge du processus d'appel d'offres.

Pour mémoire, nous vous invitons à revisiter le tableau de synthèse des appels d'offres de septembre 2019 à septembre 2020 afin de vous faire une idée claire et précise des traders ayant participé au processus d'attribution des marchés. Précisons que pour chaque appel d'offres, les représentants des traders participent à toutes les étapes légales du dépouillement notamment l'ouverture des offres techniques et des offres financières.

Précisons que ce n'est qu'après avoir passé l'étape de l'offre technique régulière que celle de l'offre financière entre en jeu et départage les soumissionnaires. Et en plus à ce stade crucial ou ultime, c'est le " moins cher " qui l'emporte.

*Suite à la page 5*

# TOGO/APPROVISIONNEMENTS EN PRODUITS PETROLIERS : VTOL gagne encore l'appel d'offres de septembre 2020

	ADDAX ENERGY	BLENCORE	QUNWOR	QANDO	PETROWEST	SAHARA ENERGY	TOTAL OIL TRADING	TRAFIGURA	VTOL
NATIONALITE	SUISSE	UK	SUISSE	NIGERIA	NIGERIA	NIGERIA	SUISSE	SUISSE	SUISSE
SOCIETES CONSULTÉES POUR L'APPEL D'OFFRES DU 13/09/2019	X	X	X	X	X	X	X	X	X
SOCIETES AVANT SOUMISSIONNES POUR L'APPEL D'OFFRES DU 13/09/2019	X	.	.	.	.	X	.	X	X
PRIX PROPOSÉS POUR L'APPEL D'OFFRES DU 13/09/2019	+2,65					+45		+26,23	0,73
									ADJUDICATAIRE MOINS D'ISANT

	ADDAX ENERGY	BLENCORE	QUNWOR	QANDO	PETROWEST	SAHARA ENERGY	TOTAL OIL TRADING	TRAFIGURA	VTOL
NATIONALITE	SUISSE	UK	SUISSE	NIGERIA	NIGERIA	NIGERIA	SUISSE	SUISSE	SUISSE
SOCIETES CONSULTÉES POUR L'APPEL D'OFFRES DU 20/12/2019	X	X	X	X	X	X	X	X	X
SOCIETES AVANT SOUMISSIONNES POUR L'APPEL D'OFFRES DU 20/12/2019	X	.	.	.	.	X	.	X	X
PRIX PROPOSÉS POUR L'APPEL D'OFFRES DU 20/12/2019	+44					+4625		+80,83	+13,96
									ADJUDICATAIRE MOINS D'ISANT

	ADDAX ENERGY	BLENCORE	QUNWOR	QANDO	PETROWEST	SAHARA ENERGY	TOTAL OIL TRADING	TRAFIGURA	VTOL
NATIONALITE	SUISSE	UK	SUISSE	NIGERIA	NIGERIA	NIGERIA	SUISSE	SUISSE	SUISSE
SOCIETES CONSULTÉES POUR L'APPEL D'OFFRES DU 10/04/2020	X	X	X	X	X	X	X	X	X
SOCIETES AVANT SOUMISSIONNES POUR L'APPEL D'OFFRES DU 10/04/2020	.	.	.	.	.	.	.	X	X
PRIX PROPOSÉS POUR L'APPEL D'OFFRES DU 10/04/2020								+3,88	+13,39
									ADJUDICATAIRE MOINS D'ISANT

	ADDAX ENERGY	BLENCORE	QUNWOR	QANDO	PETROWEST	SAHARA ENERGY	TOTAL OIL TRADING	TRAFIGURA	VTOL	CHU DE ENERGY LLC
NATIONALITE	SUISSE	UK	SUISSE	NIGERIA	NIGERIA	NIGERIA	SUISSE	SUISSE	SUISSE	GHANA
SOCIETES CONSULTÉES POUR L'APPEL D'OFFRES DU 18/09/2020	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
SOCIETES AVANT SOUMISSIONNES POUR L'APPEL D'OFFRES DU 18/09/2020	.	.	.	.	.	.	.	X	X	
PRIX PROPOSÉS POUR L'APPEL D'OFFRES DU 18/09/2020								+66,46	+29,87	
									ADJUDICATAIRE MOINS D'ISANT	

MINISTRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE,  
DU DEVELOPPEMENT DU SECTEUR PRIVE ET DE LA  
PROMOTION DE LA CONSOMMATION LOCALE

REPUBLIQUE TOGOLAISE  
TRAVAIL-LIBERTE-PATRIE

Comité de Suivi des Fluctuations des Prix  
des Produits Pétroliers (C.S.F.P.P.)

DECISION N° 019 /MCIDSPPCL/CSFPPP  
PORTANT AUTORISATION DE MISE EN DISPONIBILITE DU DIRECTEUR  
FINANCIER ET CHARGE DES RELATIONS AVEC LES TRADERS AUPRES DU  
CSFPPP

Le ministre du commerce, de l'industrie, du développement du  
secteur privé et de la promotion de la consommation locale,

Vu la constitution du 14 octobre 1992 ;

Vu le décret n°2008-050/PR du 07 mai 2008 relatif aux attributions des  
ministres d'Etat et ministres ;

Vu le décret n°2010-146/PR du 26 novembre 2010 relatif au mécanisme  
d'ajustement automatique des prix à la pompe des produits pétroliers ;

Vu le décret n°2012-006/PR du 07 mars 2012 portant organisation des  
départements ministériels ;

Vu le décret n°2019-004/PR du 24 janvier 2019 portant composition du  
Gouvernement et modifié par le décret n°2019-005/PR du 25 janvier 2019 ;

Vu la demande de mise en disponibilité adressée au Coordonnateur du CSFPPP  
le 11 juillet 2019 par M. Fabrice Affatsawo ADJAKLY,

**DECIDE :**

Article 1<sup>er</sup> : Il est accordé à M. Fabrice Affatsawo ADJAKLY, Directeur  
financier et chargé des relations avec les traders auprès du CSFPPP, une mise en  
disponibilité pour raisons familiales.

Article 2 : Cette mise en disponibilité d'un (01) an court du 1<sup>er</sup> août 2019 au 31  
juillet 2020 et suspend durant cette période tous salaire et avantages perçus par  
l'intéressé au CSFPPP.

Article 3 : L'intéressé pourra redemander son retour et sa réintégration à l'issue  
de la période ci-dessus accordée.

Toutefois, l'administration du CSFPPP ne peut lui garantir à son retour ni le  
poste ni la position hiérarchique occupés avant son départ.

Article 4 : L'intéressé doit regagner son poste de travail au plus tard le 1<sup>er</sup> août  
2020 ; passé cette date, il sera considéré comme démissionnaire.

Article 5 : La présente décision prend effet à compter du 31 juillet 2019.

Fait à Lomé, le 03 OCT 2019



Kodjo ADEDZE

## POLITIQUE :

## Le gouvernement (Les ministres) au pied du mur

**C'est fait. Chacun des ministres du gouvernement Dogbé sait à quoi s'en tenir pour le temps qu'il restera au gouvernement. Le credo à partir de ce moment est celui de gouverner autrement, en mettant au cœur de la gouvernance, la responsabilité, le travail, l'efficacité, le compte rendu. Devant les caméras, les membres de la nouvelle équipe gouvernementale ont pris des engagements écrits de travailler d'arrache-pied pour atteindre les objectifs fixés par la nouvelle feuille de route stratégique pour les cinq prochaines années. " C'est ce qui va caractériser le travail du gouvernement actuel ", affirme-t-on.**

Par Ali SAMBA

Gouverner autrement, la Première ministre Victoire Tomégah-Dogbé l'avait annoncée lors de sa déclaration de politique générale du gouvernement devant la représentation nationale. Gouverner autrement en mettant le bien-être des populations au cœur des actions. Les trois axes de la nouvelle gouvernance ont été identifiés pour ce faire.

Le séminaire gouvernemental a été l'occasion d'outiller avec l'appui des experts internationaux les membres du gouvernement pour réaliser les ambitions du Président de la République à travers la nouvelle feuille de route et le Plan National de Développement ajusté et révisé. Pour transformer l'économie togolaise tout en garantissant un partage de la prospérité au bénéfice des populations, il faut donc

changer de démarche. Une nouvelle démarche apparaît nécessaire au regard du nombre de défis importants à relever. C'est la gestion axée sur les résultats (GAR).

Au gouvernement, on fait savoir que le pays vit à l'heure des réformes en profondeur. La gestion axée sur les résultats que préconise le budget-programme en est une.

Déjà présenté au parlement fin 2018 pour familiariser les députés avec cette approche Programme, le budget-programme est une initiative de l'Union économique et monétaire ouest-africaine (UEMOA) pour instaurer une plus grande cohérence entre ses objectifs de développe-



Le PR Faure Gnassingbé (au milieu) et le PM Victoire Tomégah-Dogbé

catégorie ".

Il permet au gouvernement, dans sa recherche de l'efficacité et de l'efficience dans les choix stratégiques et de gestion des

Le budget-programme reste un mode de gestion des finances publiques avec pour but d'instaurer une plus grande cohérence entre les objectifs de développe-

membres du gouvernement de l'utilisation de cet outil de gestion et de planification qui privilégie la performance. Cette démarche de performance est voulue par le chef de l'Etat, Faure Essozima Gnassingbé.

Il faut dire que l'idée d'un séminaire gouvernemental que le Togo expérimente depuis quelques années déjà, s'avère important car au sortir de ces rencontres les membres du gouvernement ont une bonne compréhension de ce qui est attendu d'eux. Ils auront, en leur qualité d'ordonnateurs principaux de la dépense publique, des programmes à exécuter en toute connaissance de cause. " Chaque membre du gouvernement est désor-



Une vue des ministres...

ment et ses capacités budgétaires. Le Document de programmation budgétaire et économique pluriannuelle (DPBEP), soubassement de ce système budgétaire " projette pour une période de trois ans (2020-2023), les recettes et dépenses budgétaires par grande

allocations budgétaires, d'appliquer la budgétisation axée sur les résultats par l'opérationnalisation des budgets-programmes dans toute l'administration publique pour compter du 1er janvier 2020. ", indiquait un relevé du Conseil des ministres en Juin 2019.



...Lors du Séminaire gouvernemental.

ment et les allocations budgétaires. Les crédits dans ce système sont adoptés par programme.

L'organisation, hier, par le Premier ministre Mme Victoire Tomégah-Dogbé du séminaire sur le budget programme, est dédiée à l'imprégnation des

mais édifié et sait les responsabilités, les tâches et les objectifs qui lui sont assignés ", a dit le ministre Gilbert BAWARA. On attend de les voir à l'œuvre car, le chemin de l'enfer est pavé de bonnes intentions.

## ECONOMIE : Au Togo, familles, amis et usuriers, plus importants financeurs des entrepreneurs

**Au Togo, les proches (familles et amis) constituent d'importants appuis financiers des entrepreneurs, confrontés pour la plupart à la frilosité des banques commerciales. Ils sont les deuxièmes principaux financeurs des entrepreneurs, d'après un sondage réalisé auprès de 350 Très Petites et Moyennes Entreprises (TPME) et publié dans la feuille de route 2020-2025 du gouvernement togolais.**

Jusqu'à 28% des patrons des entreprises sondées désignent leurs familles et amis comme principaux financeurs.



Une vue des commerçants

Dans le classement, ils sont dépassés de peu par les banques commerciales (29%), pourtant dédiées principalement au financement de l'économie.

Alors que les microfinances, considérées à priori

comme une bouée de sauvetage pour les TPME, ne soutiendraient selon le rapport, que 25% des entrepreneurs, 18% de ces patrons disent avoir recours aux prêteurs d'argent, pour la plupart des usuriers.

Ils sont en revanche peu à s'autofinancer, d'autant plus que seulement 6% des sondés estiment n'avoir jamais recouru à l'emprunt.

Ces statistiques traduisent

le déficit de financements structurants que déplorent surtout les jeunes entrepreneurs, et qui bloque leur ascension vers le sommet.

Source : togofirst.com

RÉPUBLIQUE TOGOLAISE

**INFO CORONAVIRUS**

Pour toute information contactez le numéro vert

**111**

Appel Gratuit 24h/24 7 jours sur 7



## TOGOCOM S'INSTALLE TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS 250 KIOSQUES SUR L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE NATIONAL



*Lomé (Togo), 12 Octobre 2020 – TOGOCOM TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS !*

« Offrir nos produits et services à l'ensemble de la population togolaise ». Voici l'un des engagements que nous avons pris avec nos clients au début de cette nouvelle aventure. Et pour répondre à cet engagement, TOGOCOM a installé sur toute l'étendue du territoire deux cent cinquante kiosques. De Lomé à Cinkassé en passant par Aného, Tsévié, Notse, Badou, Atakpamé, Anié, Blitta, Sokodé, Bassar, Kara, Pya, Kanté, Mango, Tandjouaré, Djnkassé pour ne citer que ces localités.

A travers ces kiosques aux couleurs jaune et rouge de TOGOCOM et à proximité de chez vous, TOGOCOM emmène ses services vers ses clients quel que soit leur situation géographique afin de satisfaire au mieux toutes ses préoccupations et aussi recueillir ses demandes et attentes. L'installation de ses divers kiosques à proximité permet d'assurer une meilleure accessibilité des produits et services TOGOCOM et offre sans distinction à toute la population togolaise, l'exclusivité immédiate sur toutes nos offres.

Au niveau de chaque kiosque, le client a accès aux informations concernant les produits et services de TOGOCOM. Il peut aisément s'offrir le téléphone Legend+ qui est actuellement en promo spéciale jusqu'au 27 octobre 2020. Faire toutes ses transactions TMoney (dépôts, retraits et transferts d'argent, recharge de crédit pour soi-même ou pour tout autre personne disposant d'un numéro Togocel, activation de forfaits) et tout ceci avec célérité et sourire.

Nous rapprocher davantage de notre clientèle et leur offrir les meilleurs services avec une équipe dédiée qualité service. Être présent partout est une manière pour nous de désenclaver les hameaux les plus reculés et de permettre à chaque localité du pays d'avoir très facilement un accès immédiat à nos produits et services.

Afin d'accueillir les clients dans le strict respect des mesures sanitaires, nos agents gestionnaires de kiosques sont équipés de bavettes de protection et de gel hydro alcoolique.

Tarik BOUDIAF, Directeur Commercial Groupe Togocom



 <b>Togocel Togotelecom</b> À propos de <b>TOGOCOM</b>	<p>TOGOCOM est le leader du marché Togolais des télécommunications au service de l'ensemble des Togolais où qu'ils se trouvent sur le territoire national. Le Groupe est le fruit du regroupement en 2017 des activités de Togo Telecom, l'opérateur historique national de la téléphonie fixe au Togo, et Togocel, l'opérateur de téléphonie mobile. TOGOCOM pour ambition de devenir le champion de la qualité de service aux meilleurs standards internationaux, notamment sur la couverture du réseau, la performance des débits Internet, l'efficacité du service client, la proximité du réseau de distribution et la disponibilité des produits et des services.</p>
 <b>AXIAN</b> LET'S GROW TOGETHER À propos de AXIAN	<p>Né à Madagascar il y a 150 ans, Axian est un groupe diversifié présent dans 5 secteurs d'activité à fort potentiel de croissance : immobilier, télécoms, services financiers, énergie et innovation. Avec plus de 4900 salariés dans l'océan Indien et en Afrique, nous sommes partenaire de la transformation économique des pays émergents. Nous nous assurons systématiquement de l'impact durable et positif de nos activités sur le quotidien du plus grand nombre. Parce qu'être connecté devient désormais un droit fondamental, Axian accompagne les entreprises du secteur Télécoms pour offrir le meilleur des innovations numériques et permettre au plus grand nombre d'être connecté à leurs proches et au monde. En savoir plus sur Axian : <a href="http://www.axian-groupe.com">www.axian-groupe.com</a></p>

www.eb-togo.com



ESPERANCE DES BATISSEURS

**GENIE -  
CIVIL**

**TRANSIT -  
DOUANE**

L'innovation constante et la recherche technologique nous ont permis de développer des compétences diversifiées en

***GENIE-CIVIL et TRANSIT-DOUANE***

📍 Agoè- 2 lions , à 500 m de l'agence togocel annexe

✉ esperancedesbatisseurs@yahoo.fr

☎ **+228 22 25 16 63 / 90 97 58 38**